

清末广东潮阳三园营造特征探析

Construction Characteristics of the Three Gardens in Chaoyang of Guangdong Province at the Late Qing Dynasty

梁泳茵 李晓雪* 郑焯玲

LIANG Yongyin, LI Xiaoxue*, ZHENG Zhuoling

基金项目: 广东省哲学社会科学规划学科共建项目“基于口述史方法的岭南园林遗产保护传承研究”(编号: GD23XLN33)、教育部人文社科课题“乡愁记忆视角下岭南水乡传统村落文化景观的保护与更新路径研究”(编号: 22YJA850009)

摘要

1860 年汕头开埠后, 潮汕地区对外贸易达到顶峰, 潮阳县治商业贸易不断发展, 商人群体活动更加活跃, 为九邑之最。“潮阳三园”是这一时期兴起的 3 座私家园林, 3 个园主海外经商或游学的身份背景使得海外的建筑文化、样式和技术得以被引入园中。以清末潮阳三园为研究对象, 采用文献研究、实地调研、口述访谈等研究方法, 从潮阳三园造园历史背景和 3 位园主的身份出发, 重点对比潮阳三园的园林空间布局、游线组织、营造材料与意匠营造的特征, 探讨其在多元文化交流影响下的滨海园林营造特征。潮阳三园在积极吸收与应用西方技术与材料的同时, 不忘彰显对潮汕本土园林形式与文化内核的尊崇。

Abstract

In 1860, after the opening of the port of Shantou, the foreign trade of the Chaoshan area peaked, and Chaoyang County saw the continuous development of commerce and trade. The activities of merchants' groups became more active, which was the most important of all the Nine counties. The Three Gardens in Chaoyang were the three private gardens that emerged during this period, and the background of the Three Gardeners' status as overseas merchants or overseas students made it possible for overseas architectural cultures, styles, and techniques to be introduced and applied to the Three Gardens in Chaoyang. Taking the three gardens in Chaoyang at the end of the Qing Dynasty as the main research object, this paper adopts research methods such as documentary research, field research and mapping, oral research, etc. Starting from the historical background of the three gardens in the era of gardening in Chaoyang, the paper focuses on comparing the background of the identity of the owners of the Three Gardens in Chaoyang, the garden spatial layout, the organization of the tour line, the construction materials and techniques, and the cultural connotation of the three gardens in Chaoyang, to explore the specific performance and historical value under the influence of multiculturalism. While actively absorbing and applying Western techniques and materials, the Three Gardens in Chaoyang have not forgotten to respect the inner core of Chaoshan's indigenous garden forms and culture.

文章亮点

1) 从潮阳三园 3 位园主身份背景角度探讨同时期这 3 座私家园林的意匠和营造特征; 2) 潮阳三园积极吸收与应用西方技术与材料, 亦不忘彰显对潮汕本土园林形式与文化内核的尊崇。

关键词

近代园林; 岭南园林; 潮阳三园;
私家园林; 园林营造

Keywords

Modern Gardens; Lingnan
Garden; The Three Gardens
of Chaoyang; Private garden;
Garden construction

收稿日期: 2024-03-11

修回日期: 2024-04-10

广东潮阳县位于我国东南部沿海，从唐代建县邑至今已有1 100多年的历史，是清代潮汕地区（古称潮州府）九邑^①之一。其地处汕头西南部，滨临南海，有练江、榕江两大水系穿境而过，自古以来水运发达，拥有海门港、关埠港、棉城港等重要港口并毗邻汕头港，历史上一直是潮汕地区重要的对外贸易门户，更是古代海上丝绸之路的组成部分。汕头在1860年开埠之后，迅速发展成为潮汕主要海港及商业中心，一跃成为“商船总泊之要汇”^[1]。这一时期，潮阳县治商业贸易不断发展，商人群体活动变得更加活跃，为潮州九邑之最。

“潮阳三园”是位于潮阳县的3处私家园林，三者均建于清代光绪年间^[2]（表1）。潮阳三园的3位园主——萧钦、林邦杰、萧凤翥均出生于潮阳县城，他们的海外经商或游学的身份背景以及该时期潮汕地区繁盛的海洋贸易，使得海外的建筑文化、样式和技术得以被引入和应用在潮阳三园。目前对潮汕地区私家园林的研究集中在对单一园林的造园手法、园林空间与意境等方面进行分析^[3]，或针对其园林现状和特征提出保护策略^[4]，以及其对现代岭南园林设计的影响^[5]等。本文将潮阳三园的营造特征置于中外文化交流与材料技艺交融的社会历史背景之下，并从3位园主

的身份背景出发来探讨同时期3座私家园林的意匠和营造特征，窥探清末岭南园林的近代发展。

1 潮阳三园建造背景

潮阳三园建造时，正值汕头开埠、潮阳对外贸易最繁荣的时期。因此，潮阳当地的生活、建筑或园林等方面都存在着受外来文化影响并与之融合的现象。这构成了潮阳园林建设与发展的条件与背景。

从潮阳地理区位上看，密布的水网条件与依山傍海的地理环境为清代潮阳园林的景观建设和园外借景提供了重要的条件，同时亦促进了交通运输和商业贸易的发展。潮阳古城东侧护城河为明朝修建，连通练、榕两江（图1）。潮阳古城扼两江出海口要冲，且县民依赖舟楫之利发展，使潮阳成为县民向海外发展贸易和移民的重要口岸和交通枢纽。

汕头港开埠后至同治六年（1867



图1 潮阳三园区位图
Fig.1 Location map of Three Garden in Chaoyang

表1 潮阳三园园林概况
Tab.1 Overview of Three Gardens in Chaoyang

概况	西园	林园	耐轩园
园主	萧钦（1857—1908年），汕头买办商人	林邦杰（1861—1915年），汕头买办商人	萧凤翥（1857—1920年），潮阳教育家
建园时间	建于清代光绪十四年（1888年）至光绪二十四年（1898年）	建于清代光绪年间（1875—1908年）	建于清代光绪二十四年（1898年）至宣统元年（1909年）
园林概况	占地约1 330 m ² ，由泥木结构的二层洋楼住宅、中庭、以假山为主体的庭园组成	占地约600 m ² ，由圆亭、假山、鱼池和一座2层的西式楼房建筑组成	占地面积约500 m ² ，由南北2个庭院组成，北部庭院由外书斋、光远楼等组成，南部庭院主体为假山
现状	2018—2022年进行修缮，现除家祠被拆外，建筑保存较为完整	2022年修缮完毕，住宅建筑、园林假山原貌保存较完整	2019年开始修缮，现园约占原面积的五分之一。北部庭院、书斋建筑现已不存，耐轩园楼已改建，仅剩南园假山部分，现仅在节假日对外开放
现管理主体	由萧家家族后人管理，现作为萧家家族和潮阳诗社等组织开展活动的场所	现位于平和东学校内，由学校管理	现由潮阳文化馆管理，由专人对园林进行管护

① 清代乾隆三年（1738年）至清末，潮州府共辖海阳、潮阳、揭阳、饶平、惠来、大埔、澄海、普宁、丰顺9县和南澳1厅。

年），英、法、德、荷兰等国家先后在汕头开设怡和、太古、德记和新昌等洋行^[6]。同时，西方各国在磐石一带建设了众多的领事馆、邮局、洋行、教堂和医院等。这些建筑运用拱券、柱式等西方建筑形制，采用国外运来的钢筋、水泥等材料建造，为本地居民展示了西方的建筑文化及生活方式。繁盛的贸易往来带动了潮汕地区经济发展和城市建设，也促进了“买办”这一特殊社会群体的诞生。买办作为洋商在国内开展贸易的代理人，在中外贸易和文化交流中扮演了非常重要的角色。这些买办商人一方面积累大量财富，成为该时期最富有实力的文化消费群体，构建精巧雅致的私家宅园，以此作为自己身份及地位的象征；另一方面，在频繁的外贸往来过程中，其在一定程度上成为中外连接的桥梁，掌握了新型的技术与材料来源渠道，为园林建设提供了重要条件。

2 三园园主：仕商底色与文人追求

潮阳三园诞生在中外文化碰撞的大背景下，3位园主同为潮阳棉城人，深受潮汕地区“海滨邹鲁”崇文重教的儒家底色影响，并都曾有海外经商或游学的经历（表2）。这些坚守传统文化又兼容多元文化的商人与教育家，不可避免地成为潮汕地区早期经济近代化的重要领导者和实践者^[7-8]。

此外，西园园主萧钦与耐轩园园主萧凤翥为族亲，而西园假山和耐轩园的设计师是萧钦族人萧眉仙（1846—1926年）。萧眉仙考中秀才后多次乡试未中，但擅于雕刻、绘画，在西园建成后，被邀请参与耐轩园的设计。萧钦常招待文人于西园开展雅集，并邀请其为园林题字，耐轩园也常作为萧凤翥与文人商谈县内教育、文化、民艺民风的的活动基地。因此，两园在面对外来文化的本土表达上虽然风格各异，但具有相似的文化追求与思想表达。

3 三园空间特征：经世致用与传统延续

潮阳三园在私家园林的营建中展现了园主对外来文化的独特吸收与融合。3座园林维持了原有的院落布局 and 传统礼制思想，同时灵活改造园林空间，强调功能、形式、意境的统一（表3），体现了兼收并蓄、经世致用的共同特征。

3.1 空间布局

在园林整体布局上，潮阳三园庭园与建筑的组合方式虽然不尽相同，但整体都呈现出宅园并置的特征，在空间布局上对西方元素又有不同程度的吸收。耐轩园和西园为传统私家庭院，在空间上大体延续了中国传统园林和潮汕传统民居的特征，局部点缀异域元素。林园位于当时的郊野地中，相对于西园、耐轩园这2座城市山林，其在空间布局上则更贴近西式的别墅庭院，以西式的别墅建筑为主体，花园部分结合中式园林做法围绕建筑四周。

耐轩园为别墅式府第与园林相结合的私家庭园，采取“前宅后园”的格局。门开北向，前庭西侧建书斋，东侧筑楼房。后园以叠山为布局中心，营造曲折幽深的山林气氛。西园整体宅园采用中庭“左宅右园”的布局手法，可以分成3个区域空间：北面住宅区南北朝向，平面接近于潮汕传统民居“五间过”的布局格式，但吸收了西式建筑的布局格式，以内廊洋楼建筑替代中间的天井，中西结合，巧妙经营^[3]；中庭临街开门3间，中心为曲池，池端置扁六角重檐亭，与门房形成对景；主园则以曲桥与中庭相通，由书斋、会客厅以及假山、水池所组成。林园整体呈轴线布局，以一座两层的钢筋混凝土结构的西洋别墅建筑作为园林主体，采用罗马拱券式风格外廊。建筑坐北朝南，前为开阔草坪的庭院空间。草坪东侧为一四柱圆亭，西侧为塑石假山、荷池和小桥，二层假山上另建有一座西洋式四柱圆亭与东侧亭俯仰对望。林园几何式布局结合中国传统的造园要素，呈现中西杂糅的园林空间。

另外，在吸收外来文化的过程中，西园、耐轩园仍保留蕴含传统礼制思想的书斋、家祠等世俗建筑功能空间。家祠、庭园和洋楼相结合的空间布局，兼顾了宗族家庭与个人修身之间的相互关系。潮汕园林多为以书斋建筑为主体的庭院表现形式，“宝贵之家，住房必有家庙及书斋”^[9]。书斋园林作为儒家礼制建筑的延伸，亦彰显了潮汕地区深厚的崇文重教传统。《潮阳县志》中记载西园建有家祠（今已不存），康有为曾到访西园并为家祠题写“明德堂”匾额。耐轩园亦建有书斋，设置在园林入口旁。

表 2 潮阳三园园主身份背景简介

Tab.2 Brief background of the owners of Three Gardens in Chaoyang

园主	海外经历	民生事迹	文学艺术
萧钦	英国怡和洋行买办	与澄海商贾捐资共建同庆善堂 ^① ；在潮阳设立义渡、疏浚护城河，方便潮阳等县与汕头间的客货运输。曾参与汕头埠的房产开发，对西方建筑技术和材料有所了解 ^[8]	曾邀多名文人雅士聚集在西园，如康有为、林伯虔、夏同龢、吴佐熙和丘逢甲等，并留下一批诗文
林邦杰	英国太古洋行买办；曾在上海、新加坡等地经商	与多名绅商捐资建立存心善堂	—
萧凤翥	曾赴日本东京留学	1904年任东山书院总教习期间首倡将东山书院改为潮阳第一所小学，并附办师范传习所，一年培养物理、化学、算术、体操、音乐等学科教师近百人，解决了废除八股之后师资缺乏的问题。后任民国国会议员	科举出身，与夏同龢为同科举人。萧凤翥兴建园林之时，适值夏同龢来潮游访，遂为题书“耐轩”匾名

① 后由丘逢甲（1864年生，晚清抗日保台志士、爱国诗人、教育家）改为同文学堂。

3.2 游线组织

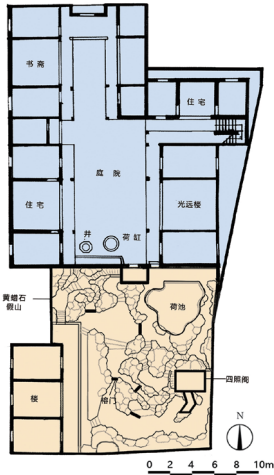
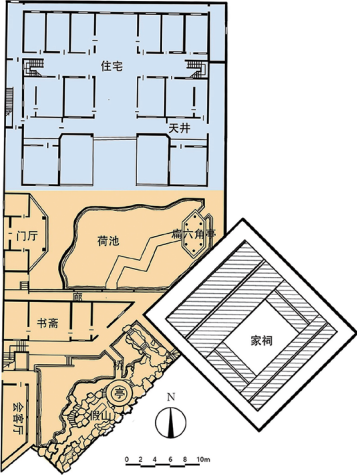
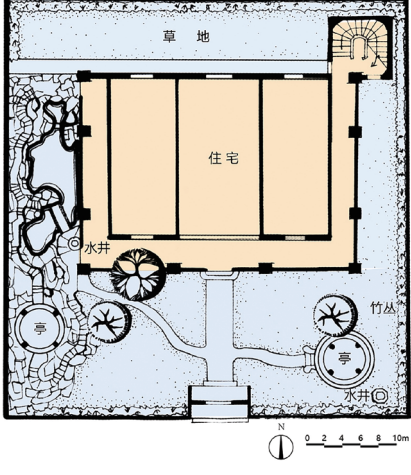
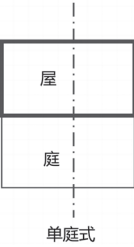
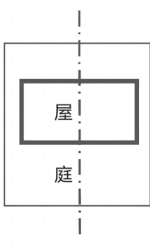
由于3座园林面积较小，如何扩展有限之界，在有限的空间中实现优游之乐，追求“小中见大”的园林意境和造景效果成为园林营造的目标。

潮阳三园都以假山为庭园主景，假山上均建亭台，一方面满足小空间游憩之需，一方面亦可引导假山的游园路径。此外，园内假山还通过石梯、蹬道与楼面、屋顶相连，形成立体式的环游路线。西园假山路径设计复杂精巧，连通四面八方，在狭小的庭园中创造出若干条复杂迂回的游径。为营造“可行、可望、可游、可居”的山林空间，假山中构建了

数个形态各异的洞室，洞室内置有石桌、石椅和石床等设施。每个空间借“蕉塌”“耸翠”“钓矶”“蓬壶”等题名，在增强园林文化氛围的同时，构建出一条通览假山的游园路线（图2）。假山亦与建筑交通流线相融，设板桥、石径和蹬道，可通至书斋天台及会客厅的二层檐廊和三层天台（图3）。山顶设琴台，登临假山可以停留休憩，俯瞰园内全景，亦可眺望园外海港，意趣相得。林园与耐轩园的假山亦设有回旋石径通往住宅居二楼，连接室内外空间，使其功能性和气候适应性更好地统一。

潮阳三园在游园路线组织上亦有传统造园手法与新材

表 3 潮阳三园空间特征
Tab.3 Spatial characteristics of Three Gardens in Chaoyang

特征	耐轩园	西园	林园
园林平面图			
庭园与建筑关系	 单庭式	 串联式	 单庭式
园林类型	洋楼、书斋、庭园	洋楼、书斋、家祠、庭园	洋楼、庭园
本土文化特征	①书斋 ②庭园假山	①书斋、家祠等功能建筑 ②住宅布局接近潮汕传统民居“五间过”布局形式 ③庭园假山	①草坪中种植大量草本植物 ②建筑上具有吉祥寓意的花果、动物灰塑 ③假山上的十二生肖灰塑
西方文化特征	①模拟鹰等形态的塑石 ②罗马拱券形庭园门楼	①入口为西式门廊 ②中庭开阔布局 ③外廊式建筑立面形式 ④玻璃窗、铁艺栏杆等新材料应用	①中轴对称的园林布局 ②开阔草坪 ③两座巴洛克风格圆亭

料、新元素的融合。如耐轩园利用玻璃、水银镜等材料,结合借景等传统造园手法,设计出步移景异的游赏动线和空间效果。在潮阳文史老人李起藩先生的《潮阳园林忆游》^①描述中,耐轩园的光远楼(现已不存)犹如一座“镜楼”^[10]。其首层正厅室内墙面镶嵌有两面大水银镜和若干小水银镜,灵感或许来自凡尔赛宫的“镜厅”。人入厅中,左右而视,人影互照。二楼南侧厅内设有一面玻璃镜,采用借景的手法,

将耐轩园全部景致收入镜中，游园人与观镜人通过镜子互打招呼，使玻璃镜变成一座“交互式假山”。萧凤翥为光远楼题词“树石琴樽共一楼”，“树石”指的是通过镜子“进入”光远楼的假山景物，“琴樽”指的是陈列在大厅中的钢琴与名贵酒樽器皿。这些接近于现代艺术的元素与传统造园理法的融合，不仅体现了设计师的包容和巧思，也折射出园主萧凤翥的前卫思想。



图2 西园假山立面交通游线

Fig.2 Transportation tour route of Xi Garden's rockery

① 为李起藩先生于 1949 年前屡次游历西园及耐轩园后追忆所作。

4 三园材料技艺：开放包容与创新 发展

园主常年游历在外，其接触海外建筑样式和材料的经历，为潮汕三园的营造带来了新的材料和形式。在园林建造过程中，外来文化与本土传统文化相融合，混合多元的园林造园要素在强化观赏性的同时，也反映了园林的西化趋势，体现了园主创新务实、开放包容、不拘一格及崇新尚奇的审美观念。

4.1 园林建筑装饰与材料

首先在建筑整体形式上，潮汕三园宅屋均吸收了西方的装饰元素和色彩搭配，景亭造型及用材也趋于西洋化。如西园入口为潮汕传统门房建筑，造型上却采用西洋平顶柱廊式结构。西园的重檐六角扁亭顶部屋脊采用旋涡纹饰与金球收顶（图4），红瓦屋面剪绿琉璃边，无飞脊起翘，有中西融合的意趣，又近于粤中格调。而林园的2座圆亭为巴洛克风格，采用西洋柱式与拱券，檐下饰有卷草^[5]（图5）。西园假山中心的重檐玻璃圆亭整体采用钢筋混凝土结构，园亭顶部和窗户则采用玻璃和木头结构，窗户可旋转开关闭合，巧妙

节省空间。园亭与植入假山中的石柱旋梯相连，两侧被假山所环抱，使园亭所在之处有强烈的山中之感。将传统中式假山结合西洋建筑，是中国传统园林中少见的营造类型。

潮汕三园的建筑装饰与工艺，体现出同时期岭南地区行赏园林的审美属性，在注重世俗功用的同时，审美倾向也表现得更为强烈和浓郁。一方面以实用为目的进行融合和改造。潮汕三园广泛地使用玻璃材料，既有利于采光，又能更好地欣赏园内景色。其次，西园、林园的建筑、假山中都大量使用釉面竹节和琉璃宝瓶式栏杆，这些局部亮色点缀可以缓解大体量的假山的厚重感，兼具装饰性，亦有防虫防潮的实用效果。

另一方面则以装饰效果为目的。如潮汕西园中建筑和假山中都大量运用铁栏杆、铁扶手等铁艺构件，具有更好的通透性和装饰性，纹样上则以圆形、椭圆形等几何图形拼接，在造型上更为轻巧。西园的会客厅又叫“延晖楼”，是园主招待文人名流在园内雅集、吟诗作赋的场所，其楼梯采用了蟬形图案的铁艺扶手，体现了设计师的精妙巧思（图6）。会客厅整体建筑采用平顶琉璃瓦屋檐，下有出挑的垂花柱，中间用西式拱形的镂雕挂落装饰，墙面采用玲珑通透的彩色玻璃窗扇。

4.2 园林假山营造技艺

潮汕三园的假山营造大胆运用近代新材料和技术手段与本土建筑文化、材料与气候环境相结合，设计和创造了新颖的园林假山式样，同时继承了岭南传统园林精髓，促进了岭南园林建造技术进步。

西园假山整体山势为东北-西南走向，占地约130 m²，虽面积不大，但其竖向体量巨大且空间变化复杂，为园主耗资38万两白银建造而成^[11]。假山于水池上，约3层楼高，其主体选用潮汕桑田乡一带的海石为主要构筑石材，内采用水泥和铁条搭建骨架。假山下还设有仿西洋水晶宫的地下水族馆，内以钢筋混凝土浇筑主体结构，白墙做洞壁，以条石压洞顶，临水一面以玻璃相隔，上刻“水晶簾”三字。据园主后代所述，在“水晶簾”内可休憩玩乐，亦可坐观池中游鱼嬉戏（图7），有一种西方水族馆的异国情趣。其顶部还巧妙地设置了通风口与山顶相通，可以将东南吹来的海风引入地下室中，使得洞内无郁闷、潮湿之感，且冬暖夏凉。

耐轩园、林园中的假山，创新地采用天然山石与塑山结合的做法，将山石作为主体材料，后辅以灰浆、砂浆填补缝隙或补假山“形之不足”，或仿照中国绘画皴法纹理覆于骨架之上，之后使用水泥掺少许乌灰对与假

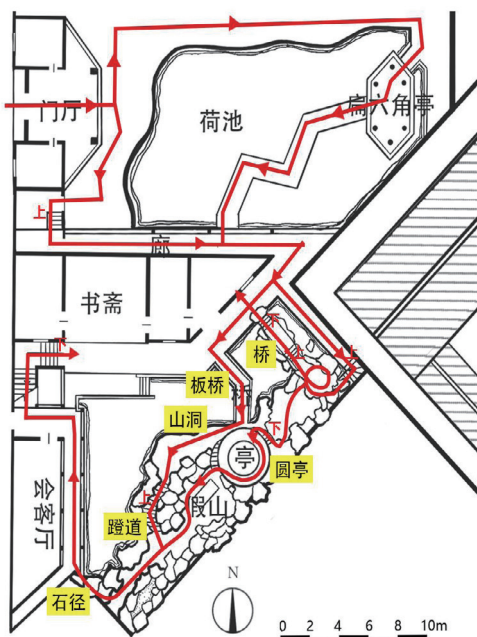


图3 西园游线关系（荷池、曲桥现已不存）
Fig.3 Tour route of Xi Garden (Lotus Pond and Curved Bridge no longer exist)



图4 西园重檐六角扁亭
Fig.4 Repeated gable hexagonal pavilion in Xi Garden



图5 林园四柱圆亭
Fig.5 Four-pillar circular pavilion in Lin Garden

山颜色不同的石材以及缝隙进行覆盖,以求得颜色上的统一,由此便产生各种各样的石景。林园假山整体南北长约15 m,宽则不足3 m,通过纵向拉伸,使得山体虽小亦有山林景深之感。石径曲折多变,高低起伏,石间巧植花木,为住宅和前庭遮蔽西晒日照。假山内另藏有十二生肖主题的灰塑,与厦门菽庄花园中的“十二洞天”假山有异曲同工之趣。

5 三园园林意匠营造

潮阳三园因地制宜地将外来文化与本土气候、材料相结合,受到了空间现代功能的影响,同时也有对中国传统私家园林“壶中天地”的继承,寄托园主人的内心理想,充分体现了“中体西用”这一时代思想。

西园建成后,大批的文人墨客到园中题咏,留下一批诗文。仅爱国诗人丘逢甲在光绪二十四年(1899年)三月至二十五年(1900年),就为西园留下38首诗,记录了西园景色及雅集活动。这些诗被记录在《岭云海日楼诗抄》《西园杂咏》《韩江闻见录》中。西园、耐轩园亦邀请文人匠人参与造园活动,刻石题匾。这些题刻在展现园林意境的同时,亦能体现园主心境(表4)。西园假山上共有13处题刻,以点明假山之中各处景致意境。其中“别有天”“耸翠”二景将假山高耸险峻之意体现得淋漓尽致,为园林增添了一分山林幽深之意境。耐轩园中有纂、隶、草、行等字体的题刻21处(图8)。除部分名人题刻外,大部分为园主萧凤翥自题,主要附于庭园假山当中。其中如“通曲”等题名则预示着下一处景致,有移步异景之趣。部分题刻亦能展现园主志趣和品性追求,如“乐山”“抱朴”“洗眼”,表达了园主通过在庭园中游览休憩而获得亲近山林自然、洗涤身心的乐趣。“独立苍茫”“如有所立卓尔”等石刻也能折射出园主萧凤翥在这个新旧交替的时代中,作为一个追求先进的教育家推行教育改革、移风易俗的处境与心境。

从西园和耐轩园的园林布局与营造手法的异同可以看出,海外交流带

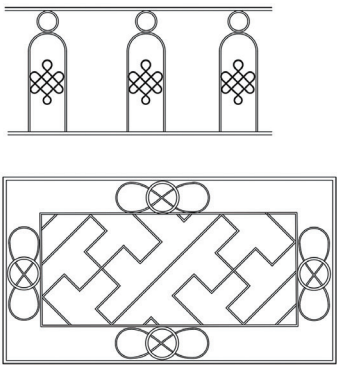


图6 西园铁栏杆纹样
Fig.6 Iron railing pattern in Xi Garden



注:水位线据西园园主后人口述示意。

图7 西园假山水晶帘“水族馆”
Fig.7 Crystal curtain ‘Aquarium’ in Xi Garden



图8 耐轩园题刻位置示意图
Fig.8 Schematic diagram of the location of the inscriptions in Naixuan Garden

- 题刻标注
- | | |
|------------|------------|
| 1 辟前 | 12 半洞天 |
| 2 独立苍茫 | 13 鸢飞鱼跃 |
| 3 抱朴 | 14 叠青 |
| 4 洗眼 | 15 通曲 |
| 5 多情不俗乃仙即佛 | 16 莽苍 |
| 6 ()洞 | 17 仰天长啸 |
| 7 仙骨 | 18 乐山 |
| 8 ()石 | 19 飞色清影 |
| 9 如有所立卓尔 | 20 入胜 |
| 10 佛心 | 21 舞鹤庆云依山奉 |
| 11 锁翠 | |

表 4 耐轩园与西园部分名人题联石刻
Tab.4 Stone Inscriptions and Couplets of Some Celebrities in Xi Garden and Naixuan Garden

园林	类型	题写者	题写者身份	题写内容
耐轩园	书斋前厅两侧楹联	董其昌（1555—1636）	明代著名书法家、山水画家	鸟向枝头催笔韵，梅从香里度书声
	正门题额	夏同龢（1874—1925）	清代戊戌科状元、书法家，中国历史上第一个以状元身份出国留学的学生，攻读工业和经济，学成归国	耐轩 ^①
西园	大门牌匾、假山石刻题景	夏同龢（1874—1925）	同上	西园、蕉榻、小广寒、蓬壶
	假山石刻题景	林伯虔（1848—1909）	光绪年间举人，广东揭阳书法名家	螺径、耸翠、水晶帘
	假山石刻题景	吴佐熙（1846—1929）	潮汕知名书法家	引鹤

来的文化碰撞，更多地体现在匠人的营造手法上，并未影响到传统的造园思想和文化内涵的表达，园主人和设计师依然使用传统的空间处理手法维系传统园林空间体验与精神内涵。

6 结语

园林空间的营造，可以反映出某一历史节点中空间参与者的观念与造园技术材料的集合对社会物质、文化语境的判断与回应。潮阳三园建于清末开埠后，正是潮汕地区海外贸易和城市建设快速发展时期。这些清末潮汕买办商人和海外游学华人最先受到外来文化思潮的影响，在私家园林营造中，并不是完全处于被动的文化接受者，而是选择了统一调和、博采众长和为我所用的积极策略，在积极吸收与应用西方技术与材料的同时，不忘彰显其对潮汕本土园林形式与文化内核的尊崇：1) 从园林布局上看，在吸收外来建筑文化的过程中，西园、耐轩园仍维持蕴含传统礼制思想的书斋、家祠等世俗建筑功能空间，“家祠+庭院+洋楼”的民居庭院布局正是园主修身齐家的生活目标与精神追求的缩影；2) 园主和工匠通过巧妙运用西方形式与材料以适应本土环境和

近现代的园居生活，使得园林呈现出经世致用、开放包容的特点；3) 西方材料与技术的引用并未影响到传统的造园思想和文化内涵的表达，潮阳三园依然使用传统的空间处理手法维系传统园林空间体验与精神追求。

此外，本研究在实地调研与口述访谈的过程中还发现，当地的私家园林和祠堂等建筑营造或来自于同一地区的工匠。对于这些工匠之间是否存在家族或社交关系，以及他们对当地的园林、建筑营造风格、技术产生了怎样的影响，或许还有进一步探讨的空间。

注：图片均为作者自摄自绘。

参考文献：

[1] 汕头港口管理局. 汕头港口志 [M]. 人民交通出版社, 2010: 18.
[2] 潮阳市地方志编纂委员会. 潮阳县志 [M]. 广州: 广东人民出版社, 2003.
[3] 邓其生, 彭长歆. 潮阳西园——中西合璧的岭南近代园林 [J]. 中国园林, 2004, 20 (6) : 57-60.
[4] 汤辉, 沈守云. 基于私人产权的潮汕传统宅园现状与保护研究 [J]. 中国园林, 2015, 31 (9) : 43-46.
[5] 庄少庞. 由潮汕庭院形态特征析其对现代岭南建筑庭园的影响 [J]. 建筑与文化,

2015 (10) : 129-132.
[6] 王琳乾. 汕头市志 [M]. 北京: 新华出版社, 1999.
[7] 黄瑾瑜. 论近代汕头的买办和买办资本 [J]. 汕头大学学报 (人文社会科学版), 2011, 27 (2) : 22-27, 94.
[8] 曾娟. 论近代岭南私家园林造园材料革新与技艺发展 [J]. 中国园林, 2009, 25 (10): 99-102.
[9] 陆琦. 潮州苑园 [J]. 广东园林, 2007, 29 (6) : 74-75, 92-94.
[10] 中国人民政治协商会议广东省潮阳委员会, 《潮阳文史》编辑委员会. 潮阳文史 (第十辑) [M]. 潮阳: 出版者不详, 1993: 67-72.
[11] 姚作良. 潮阳县志: 人物传 [M]. 广州: 广东人民出版社, 1997.

作者简介：

梁泳茵 / 2000 年生 / 女 / 广东广州人 / 华南农业大学林学与风景园林学院 (广州 510642) / 在读硕士研究生 / 专业方向为风景园林遗产保护与管理、传统园林技艺保护

(* 通信作者) 李晓雪 / 1980 年生 / 女 / 吉林长春人 / 博士 / 华南农业大学林学与风景园林学院 (广州 510642) / 讲师、硕士生导师 / 研究方向为风景园林遗产保护与管理、传统园林技艺、园林历史与理论 / E-mail: 14193005@qq.com

郑焯玲 / 1998 年生 / 女 / 广东汕头人 / 华南农业大学林学与风景园林学院 (广州 510642) / 在读硕士研究生 / 专业方向为风景园林遗产保护

① 1909 年，夏同龢至潮阳，为“西园”题写匾额。适逢萧凤翥位于亭脚路的新居也竣工，遂为题书“耐轩”题名，并赠格言五句：“处境宜耐艰苦，应事宜耐繁剧，圣贤平易宜耐看，义利渊邃宜耐思，忠厚药石宜耐听。”耐轩园由此得名。